



Quick Tip #1: Think at The Sink!

It's EPA Septic Week, and the Neponset Stormwater Partnership wants you to know that fats, oils, and grease don't belong in your kitchen sink. Additionally, avoid harsh chemicals and use cleaners in moderation. This will help with the longevity of your septic system!

Poorly maintained septic systems may leak and release an overload of nutrients and pathogens (bacteria and viruses), which can harm the environment and create public health problems. Discharges can also migrate further to nearby waterways, causing even more damage.

For more information, visit: <https://yourcleanwater.org/septic-system-maintenance/>

Consejo rápido #1: ¡Piense en el lavamanos!

Es la semana de sistema séptico de la EPA y Neponset Stormwater Partnership quiere que sepa que las grasas y los aceites no deben estar en el fregadero de su cocina. Además, evite los productos químicos agresivos y use limpiadores con moderación. ¡Esto ayudará con la longevidad de su sistema séptico!

Los sistemas sépticos mal mantenidos pueden tener fugas y liberar una sobrecarga de nutrientes y patógenos (bacterias y virus), que pueden dañar el medio ambiente y crear problemas de salud pública. Las descargas también pueden migrar a vías y desagües cercanos, causando aún más daños.

Para mis información, visite: <https://yourcleanwater.org/septic-system-maintenance/>

[Town of Avon, MA](#) [Town of Canton](#) [Canton Conservation Commission](#) [Town of Dedham, MA](#) [Town of Milton](#) [Milton Department of Public Works \(DPW\)](#) [Town of Sharon, MA](#) [Stoughton Town Manager](#) [Foxborough Conservation Commission](#) [Town of Foxborough DPW](#) [Town of Medfield, MA](#) [Town of Norwood](#) [MA Norwood Conservation Commission](#) [City of Quincy](#) [Town of Westwood](#) (Official)

Think at the Sink!



What goes down your drain has a big impact on your septic system. Avoid harsh chemicals and use cleaners/detergents in moderation. Learn more at www.epa.gov/septic



¡Piense antes de desechar!



Lo que echa en el drenaje tiene un gran impacto en el sistema séptico. Evite echar productos químicos irritantes y use los limpiadores y detergentes con moderación. Obtenga más información en www.epa.gov/septic.





Quick Tip #2: Don't Strain Your Drain

Don't strain your drain! Running water in multiple areas around the home at once can overwhelm your septic system. Try to conserve water as much as possible. It's good for the environment and for your wallet!

Poorly maintained septic systems may leak and release an overload of nutrients and pathogens (bacteria and viruses), which can harm the environment and create public health problems. Discharges can also migrate further to nearby waterways, causing even more damage.

For more information, visit: <https://yourcleanwater.org/septic-system-maintenance/>

¡No Esfuerce Su Drenaje! El agua corriente en múltiples áreas de su casa puede agobiar su sistema séptico. Trate de conservar el agua como sea posible. ¡Es bueno para el medio ambiente y para su billetera!

Los sistemas sépticos mal mantenidos pueden tener fugas y liberar una sobrecarga de nutrientes y patógenos (bacterias y virus), que pueden dañar el medio ambiente y crear problemas de salud pública. Las descargas también pueden migrar a vías y desagües cercanos, causando aún más daños.

Para mis información, visite: <https://yourcleanwater.org/septic-system-maintenance/>

[Town of Avon](#), [MA Town of Canton](#) [Canton Conservation Commission](#) [Town of Dedham](#), [MA Town of Milton](#) [Milton Department of Public Works \(DPW\)](#) [Town of Sharon](#), [MA Stoughton Town Manager](#) [Foxborough Conservation Commission](#) [Town of Foxborough DPW](#) [Town of Medfield](#), [MA Town of Norwood](#) [MA Norwood Conservation Commission](#) [City of Quincy](#) [Town of Westwood \(Official\)](#) [Stoughton Recreation Department](#) [Stoughton Public Works](#)

Don't Strain Your Drain!



Use water efficiently and stagger use of water-based appliances (such as a washing machine) to avoid a back up of your septic system into your house. Learn more at www.epa.gov/septic



¡No recargue el drenaje!



Sea eficiente: los aparatos que funcionan con agua (como la lavadora de ropa) deben usarse uno por uno para evitar recargar el sistema séptico de su casa. Obtenga más información en www.epa.gov/septic.





Quick Tip #3

Did you know a septic system should be pumped every 1 to 3 years? Regular maintenance on your system could save you tens of thousands of dollars in repairs.

Poorly maintained septic systems may leak and release an overload of nutrients and pathogens (bacteria and viruses), which can harm the environment and create public health problems. Discharges can also migrate further to nearby waterways, causing even more damage.

For more information, visit: <https://yourcleanwater.org/septic-system-maintenance/>

Consejo rápido #3

¿Sabía que un sistema séptico debe bombearse cada 1 a 3 años? El mantenimiento regular de su sistema podría ahorrarle decenas de miles de dólares en reparaciones.

Los sistemas sépticos mal mantenidos pueden tener fugas y liberar una sobrecarga de nutrientes y patógenos (bacterias y virus), que pueden dañar el medio ambiente y crear problemas de salud pública. Las descargas también pueden migrar a vías y desagües cercanos, causando aún más daños.

Para mis información, visite: <https://yourcleanwater.org/septic-system-maintenance/>

#SepticSmart #EPA #NSP

Town of Avon, MA Town of Canton Canton Conservation Commission Town of Dedham, MA Town of Milton Milton Department of Public Works (DPW) Town of Sharon, MA Stoughton Town Manager Foxborough Conservation Commission Town of Foxborough DPW Town of Medfield, MA Town of Norwood MA Norwood Conservation Commission City of Quincy Town of Westwood (Official) Stoughton Recreation Department Stoughton Public Works

<https://www.youtube.com/watch?v=-nXw5wsRJxY&t=9s>

Protect It and Inspect It!



Regular septic system maintenance can save homeowners thousands of dollars and protect public health. Learn more at



¡Protéjalo e inspecciónelo!



El mantenimiento frecuente del sistema séptico puede ahorrarle mucho dinero a los dueños de casa y proteger la salud pública. Obtenga más





Quick Tip #4

Just like dog waste poop bags don't belong in our storm drains, don't put unnecessary items into your toilet.

Poorly maintained septic systems may leak and release an overload of nutrients and pathogens (bacteria and viruses), which can harm the environment and create public health problems. Discharges can also migrate further to nearby waterways, causing even more damage.

For more information on septic systems, visit: <https://yourcleanwater.org/septic-system-maintenance/>

Consejo rápido #4:

Al igual que las bolsas de excremento de perro no pertenecen a nuestros desagües pluviales, no ponga artículos innecesarios en su inodoro.

Los sistemas sépticos mal mantenidos pueden tener fugas y liberar una sobrecarga de nutrientes y patógenos (bacterias y virus), que pueden dañar el medio ambiente y crear problemas de salud pública. Las descargas también pueden migrar a vías y desagües cercanos, causando aún más daños.

Para obtener más información sobre los sistemas sépticos, visite:

<https://yourcleanwater.org/septic-system-maintenance/>

Town of Avon, MA Town of Canton Canton Conservation Commission Town of Dedham, MA Town of Milton Milton Department of Public Works (DPW) Town of Sharon, MA Stoughton Town Manager Foxborough Conservation Commission Town of Foxborough DPW Town of Medfield, MA Town of Norwood MA Norwood Conservation Commission City of Quincy Town of Westwood (Official) Stoughton Recreation Department Stoughton Public Works

Don't Overload the Commode!



A toilet is not a trashcan. Disposable diapers and wipes, feminine hygiene products, cigarette butts, cat litter and much more can damage your septic system. Learn more at www.epa.gov/septic.



¡No recargue el inodoro!



El inodoro no es un basurero. Los pañales, las toallitas para el bebé, los productos de higiene femenina, las colillas de cigarro, la arena sanitaria para gatos y otros artículos pueden dañar el sistema séptico. Obtenga más información en www.epa.gov/septic.





One in five households uses a septic system to treat their wastewater. Following these simple steps can help you save money and protect the environment!

For more information, visit: <https://yourcleanwater.org/septic-system-maintenance/>

Uno de cada cinco hogares utiliza un sistema séptico para tratar sus aguas residuales. ¡Estos sencillos pasos pueden ayudar a ahorrar dinero y proteger el medio ambiente!

Para obtener más información sobre los sistemas sépticos, visite:

<https://yourcleanwater.org/septic-system-maintenance/>

#EPA #SepticSmartWeek

[Town of Avon, MA](#) [Town of Canton](#) [Canton Conservation Commission](#) [Town of Dedham, MA](#)
[Town of Milton](#) [Milton Department of Public Works \(DPW\)](#) [Town of Sharon, MA](#) [Stoughton Town](#)
[Manager Foxborough Conservation Commission](#) [Town of Foxborough DPW](#) [Town of Medfield,](#)
[MA](#) [Town of Norwood MA](#) [Norwood Conservation Commission](#) [City of Quincy](#) [Town of Westwood](#)
[\(Official\)](#) [Stoughton Recreation Department](#) [Stoughton Public Works](#)

Top 10 Ways to Be a Good Septic Owner

- ✓ Have your system inspected every three years by a qualified professional or according to your state/local health department's recommendations
- ✓ Have your septic tank pumped, when necessary, generally every three to five years
- ✓ Avoid pouring harsh products (e.g., oils, grease, chemicals, paint, medications) down the drain
- ✓ Discard non-degradable products in the trash (e.g., floss, disposable wipes, cat litter) instead of flushing them
- ✓ Keep cars and heavy vehicles parked away from the drainfield and tank
- ✓ Follow the system manufacturer's directions when using septic tank cleaners and additives
- ✓ Repair leaks and use water efficient fixtures to avoid overloading the system
- ✓ Maintain plants and vegetation near the system to ensure roots do not block drains
- ✓ Use soaps and detergents that are low-suds, biodegradable, and low- or phosphate-free



Los 10 hábitos para mantener su sistema séptico en buen estado

- ✓ Haga que un profesional calificado inspeccione su sistema séptico cada tres años, o según las recomendaciones de su estado o del departamento de salud de su lugar.
- ✓ Bombee su tanque séptico cuando sea necesario, por lo general entre tres a cinco años.
- ✓ Evite echar productos irritantes por la tubería (por ej., aceite, grasa, químicos, pinturas, medicamentos).
- ✓ Tire los productos no degradables en la basura (por ej., hilo dental, pañales descartables, arena sanitaria para gatos) en lugar de echarlos en el inodoro.
- ✓ Estacione los automóviles y vehículos pesados lejos del área de drenaje y del tanque.
- ✓ Siga las indicaciones del fabricante cuando utilice limpiadores y aditivos para el tanque séptico.
- ✓ Repare las fugas y utilice accesorios eficaces para evitar sobrecargar el sistema.
- ✓ Cuide las plantas y vegetación cerca del sistema para asegurarse de que las raíces no bloqueen los drenajes.
- ✓ Use jabones y detergentes de poca espuma, biodegradables y sin (o con poco) fosfato.

